Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1948)

Anhang: Relevé des travaux et acquisitions les plus importants
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Relevé des travaux et acquisitions les plus importants

(Objets dont le devis s'élève à plus de 100 000 fr.)

	pages
Transformation et extension de gares et de bâtiments de service	
Ier arrondissement	50—53
IIe arrondissement	53—54
IIIe arrondissement	55—56
Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie	57—58
Construction de nouvelles lignes et doublements de voies	59
Electrification de lignes	60
Véhicules	61—62
Usines électriques	63
Ateliers	63

Le relevé fait état aussi bien des travaux et acquisitions achevés durant l'exercice, que des ouvrages se trouvant encore en construction.

La remarque « achevé et décompté » signifie que l'ouvrage auquel elle se rapporte est terminé et que le décompte final est établi. Pour les achats de véhicules, la remarque disant que tous les véhicules sont livrés a le même sens.

Par la remarque « achevé, mais non décompté », nous indiquons que l'ouvrage est achevé, mais que le décompte final n'a pas encore pu être établi, parce que des factures manquent, de sorte que les chiffres définitifs ne pourront figurer que dans le relevé de l'année suivante.

Transformation et extension de gares et de bâtiments de service	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Ier arrondissement				
Aarberg				
Extension des voies et complétement des installations de sécurité	322 000	314 585	—	22 031
Achevé et décompté				
Aesch				
Agrandissement et transformation du bâtiment aux voyageurs, construction d'une marquise et d'un quai	182 000	57 570	120 000	57 570
Auvernier				
Installation d'un enclenchement électrique, extension des voies, côté Neuchâtel, et installation du block de ligne Colombier—Auvernier et Auvernier—Champ-du-Moulin	415 000	533 933	—	292 242
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite de l'exécution de travaux non prévus, en rapport avec la construction de la double voie Boudry—Auvernier				
Berne g. p.				
Gare aux voyageurs				
Extension des voies et des quais	460 000 [1])	278 984	200 000	24 616
[1]) Crédits partiels pour des travaux préparatoires				
Transformation des anciennes salles d'attente, pour agrandir le buffet, et aménagement de locaux pour la police et le personnel	203 300	206 980	—	199 643
Achevé, mais non décompté				
Brigue				
Transformation des bureaux des marchandises PV et des douanes	193 300	145 176	193 300	145 176
Achevé, mais non décompté				
Nouvelles voies de réparation au dépôt des locomotives	141 000	86 927	141 000	86 927
Brügg (Berne)				
Extension des voies	266 500	59 648	106 000	59 648
Chambrelien				
Nouveau bâtiment aux voyageurs et nouvelle halle aux marchandises	276 000	140 268	200 000	140 268
Chaux-de-Fonds, La				
Agrandissement de la recette aux voyageurs, aménagement d'un bureau de renseignements et construction de nouveaux WC	220 500	209 954	172 000	193 763
Conversion, La				
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et d'un passage inférieur	504 000	210 409	250 000	210 409
Delémont				
Construction du nouveau quai III et de la voie 14	419 700	371 399	200 000	371 399
Eclépens				
Surélévation et transformation du bâtiment aux voyageurs	152 000	120 175	120 000	120 175
Achevé, mais non décompté				

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Fribourg				
Transformation des voies principales, côté sud	886 000	1 049 198	200 000	508 495
Achevé, sauf quelques petits travaux de complétement. Frais plus élevés par suite de modifications du projet initial				
Correction de la voie 3, côté Guin, et amélioration de la signalisation . . .	220 000	756	94 000	756
Agrandissement du buffet de la gare	280 000	370 138	—	99 428
Achevé, mais non décompté. Frais plus élevés par suite de difficultés imprévues et de l'exécution de travaux supplémentaires				
Genève-Cornavin				
Aménagement de locaux pour la Swissair	1 250 000	1 145 256	750 000	642 995
Transformation du service des bagages	352 000	187 693	—	187 693
Construction d'un nouveau bâtiment des douanes sur le quai III fr. 242 000 dont à déduire la participation du canton de Genève . . . » 80 700	161 300	186 340	—	186 340
Achevé, mais non décompté				
Nouvel enclenchement électrique du poste I à la gare aux marchandises . .	993 000	729 923	150 000	59 000
Grandvaux				
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs, avec halle aux marchandises, aménagement d'un quai avec passage inférieur et remaniement des voies . .	439 000	570 306	—	131 335
Achevé et décompté. Frais plus élevés provenant de difficultés imprévues rencontrées lors de la construction du passage inférieur et des canalisations				
Lausanne-Gare				
Remise en état du pont transbordeur et transformation des installations à basse tension au dépôt des locomotives	270 000	82 139	270 000	82 139
Loèche				
Restauration et transformation du bâtiment aux voyageurs	164 500	174 871	60 000	92 723
Achevé et décompté				
Martigny				
Remise en état de la marquise du quai I et construction de nouvelles marquises sur les quais des chemins de fer Martigny — Châtelard et Martigny — Orsières . . . . . fr. 119 000 dont à déduire la participation du MC et du MO . . . . . » 27 000	92 000	83 518	92 000	83 518
Mett-Bœzingen				
Construction d'une voie de tiroir	260 000	40 852	260 000	40 852
Monthey				
Modification des voies et du quai I et transformation des locaux de service.	356 000	417 421	25 000	208 173
Achevé et décompté				
Montreux				
Nouveau bâtiment de service sur le quai II . . . . . fr. 172 000 dont à déduire la participation du MOB et de la commune. » 75 400	96 600	65 511	102 600	65 511
Morges				
Construction d'un passage inférieur à voyageurs	200 000	204 517	200 000	204 517
Achevé, sauf quelques petits travaux de complétement				

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Moudon				
Installation d'un nouvel enclenchement électrique, agrandissement des installations de chargement, extension et modification des voies	734 000	803 381	40 000	71 390
Achevé et décompté				
Münchenstein				
Transformation et prolongement du bâtiment aux voyageurs	135 000	148 860	80 000	98 217
Achevé et décompté				
Morat				
Installation d'un enclenchement électrique	213 000	82 974	180 000	82 974
Payerne				
Transformation du buffet de la gare, revêtement des quais, construction de marquises et de WC. . . . . fr. 429 000				
dont à déduire la participation des PTT . . . . . » 13 000	416 000	509 924	40 000	224 330
Achevé, mais non décompté. Frais plus élevés par suite du renchérissement et de modifications du projet initial				
Porrentruy				
Transformation du bâtiment aux voyageurs	841 000	132 314	275 000	132 314
Pully-Village				
Elargissement du passage supérieur et prolongement du quai I, côté Lausanne . . . . . fr. 122 000				
dont à déduire la participation de la commune . . . . . » 50 000	72 000	84 048	—	29 692
Achevé et décompté				
Rarogne				
Construction de la voie de débord 5, aménagement de la cour de débord et amélioration des quais . . . . . fr. 126 300				
dont à déduire la participation d'un tiers . . . . . » 8 000	118 300	35 967	118 000	35 967
Renens (Vd)				
Amélioration des installations du service des marchandises	356 000	67 545	—	67 545
Saint-Maurice-Gare				
Transformation du buffet de la gare	140 000	134 624	130 000	134 624
Schüpfen				
Construction d'un nouveau quai de chargement et prolongement de la voie 4 fr. 108 000				
dont à déduire la participation de tiers . . . . . » 3 000	105 000	115 172	—	14 484
Achevé et décompté				
Sierre				
Rénovation et transformation du bâtiment aux voyageurs.	250 000	132 742	—	132 742
Yverdon				
Extension de la gare	1 444 000	270 100	320 000	270 100
Transformation du buffet de la gare et installation du chauffage central	222 000	361 289	20 000	204 606
Achevé, mais non décompté. Frais plus élevés par suite du renchérissement et de modifications du projet initial				

		Dépenses totales		Dépenses de 1948	
		Crédit	Compte	Budget	Compte
		fr.	fr.	fr.	fr.
Zollikofen					
Transformation des locaux de service dans le bâtiment aux voyageurs . . .		171 000	82 982	120 000	82 982
Zwingen					
Extension de la station		798 000	833 939	350 000	671 368
Achevé, mais non décompté					
IIe arrondissement					
Aarau					
Transformation et agrandissement du bâtiment aux voyageurs .	fr. 825 800				
dont à déduire la participation de tiers	» 6 000	819 800	88 999	300 000	88 999
Nouveau bâtiment postal et de service	fr. 995 700				
dont à déduire la participation des PTT	» 627 100	368 600	10 577	50 000	10 577
Achat d'une maison pour y aménager des logements de service		124 800	96 513	—	96 513
Extension des installations de la ligne de contact et électrification des voies de raccordement	fr. 203 000				
dont à déduire la participation de tiers	» 97 400	105 600	94 322	—	5 357
Arth-Goldau					
Reconstruction et agrandissement du bâtiment aux voyageurs		193 000	101 561	—	101 561
Bâle CFF					
Gare aux voyageurs					
Aménagement de locaux pour la Swissair		1 865 000	955 075	700 000	673 656
Transformation des installations du buffet et de l'office, au buffet de la gare.		635 200	503 427	—	260 051
Nouvelle installation frigorifique au buffet de la gare		153 000	8 047	153 000	8 047
Transfert du réfectoire et des bureaux du service de la voie dans le bâtiment de service est.	fr. 311 800				
dont à déduire la participation des PTT et du réfectoire . .	» 236 200	75 600	21 375	—	21 375
Extension des installations de la ligne de contact, côté A		574 100	555 075	274 000	390 132
Gare aux marchandises					
Reconstruction et agrandissement des halles aux marchandises 1 et 2a . . .		1 818 000	1 775 789	235 400	1 071 843
Achevé, sauf quelques travaux de complétement					
Transformations, nouveaux monte-charges et murage des cages d'escalier dans les entrepôts		273 400	292 157	—	26 822
Achevé et décompté					
Bellinzone g. p.					
Surélévation du bâtiment de service nord, pour agrandir les locaux de la poste, et déplacement du réfectoire	fr. 461 200				
dont à déduire la participation des PTT	» 309 000	152 200	41 316	100 000	191 316
Biasca					
Transformations dans le dépôt des locomotives, pour installer un atelier de réparation des véhicules		621 200	476 510	421 200	408 939
Bowil					
Transformation de la halte en station d'évitement	fr. 618 000				
dont à déduire la participation de la commune	» 30 000	588 000	497 211	200 000	497 211

		Dépenses totales		Dépenses de 1948	
		Crédit	Compte	Budget	Compte
		fr.	fr.	fr.	fr.
Granges Sud					
Nouveau bâtiment aux voyageurs, avec annexe	fr. 770 000				
dont à déduire la participation de la commune	» 250 000	520 000	397 605	200 000	319 963
Herzogenbuchsee					
Modification des voies de garage		146 900	101 902	146 900	101 902
Interlaken Ost					
Construction d'une voie de raccordement et d'une nouvelle voie de garage .		137 000	86 887	—	86 887
Langnau					
Amélioration des voies dans la partie est de la gare et installation d'un enclenchement électrique		892 600	92 968	200 000	92 968
Liestal					
Nouveau bâtiment aux voyageurs	fr. 820 000				
dont à déduire la participation du canton et de la commune	» 164 000	656 000	484 590	156 000	240 272
Lucerne					
Transformation du rez-de-chaussée du bâtiment de service ouest et de la terrasse à l'extrémité sud		210 900	250 519	160 900	184 785
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite du renchérissement et de modifications du projet initial					
Clôture du restaurant d'été (côté quai) et modification du portail ouest		196 000	193 033	96 000	148 484
Achevé et décompté					
Meiringen					
Agrandissement de la division des wagons de l'atelier de dépôt		667 000	727 130	—	34 251
Achevé et décompté					
Olten-Gare					
Surélévation du bâtiment de service nord et transformation des bureaux . .		347 800	298 329	159 000	288 030
Modification et complétement de l'installation de sécurité		109 000	64 060	20 400	15 245
Installation d'un enclenchement électrique pour le dépôt		129 600	21 440	50 000	21 440
Riazzino					
Transformation de la halte en station d'évitement	fr. 573 000				
dont à déduire la participation de la commune	» 16 000	557 000	213 027	150 000	213 027
Rivera-Bironico					
Reconstruction du bâtiment de service.		111 300	130 073	34 300	21 733
Achevé et décompté					
Schachen (Luz.)					
Transformation de la halte en station de croisement		346 000	371 913	—	5 374
Achevé, mais non décompté					
Suhr					
Transformation et surélévation du bâtiment aux voyageurs		187 000	189 539	87 000	183 459
Achevé et décompté					
Wildegg					
Prolongement de la voie de manœuvre 8		111 000	57 048	111 000	57 048

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
IIIe arrondissement				
Baden				
Pose d'une diagonale pour prolonger la voie 2	135 000	101 286	40 000	101 286
Bäretswil				
Construction d'une troisième voie . . . . . fr. 105 000 dont à déduire la participation du canton de Zurich . . . . » 52 500	52 500	— 32 485	—	— 32 485
Bischofszell Nord				
Nouvelle halle aux marchandises, transformation du bâtiment aux voyageurs et extension des voies	403 500	444 158	183 500	189 651
Achevé, sauf l'aménagement des abords de la halle et quelques petits travaux concernant les voies				
Buchs (St-G.)				
Achat et aménagement d'un bâtiment administratif pour la douane et l'administration des entrepôts, construction d'un nouvel entrepôt et transformations dans les halles existantes	234 000	235 594	1 000 000	102 411
Achevé et décompté				
Extension des voies: nouvelle voie desservant les entrepôts et nouvelles voies dans le groupe de voies de garage E	633 000	472 833		472 833
Coire				
Transformations dans le bâtiment aux voyageurs . . . . . fr. 754 000 dont à déduire la participation de tiers . . . . . » 10 000	744 000	389 949	100 000	389 949
Accroissement du nombre des voies de garage à l'ouest du dépôt	188 000	183 442	—	14 432
Achevé et décompté				
Dietlikon				
Construction d'un passage inférieur à voyageurs, avec quai extérieur	195 000	21 554	—	21 554
Dübendorf				
Nouvelle halle aux marchandises . . . . . fr. 358 000 dont à déduire la participation d'un tiers . . . . . » 19 000	339 000	261 512	70 000	20 815
Ermatingen				
Nouveau bâtiment aux voyageurs et amélioration de la cour de la station fr. 322 000 dont à déduire la participation de la commune . . . . . » 50 000	272 000	328 625	40 000	94 049
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite de l'assainissement simultané de la cour de la station				
Kilchberg				
Transformation du bâtiment aux voyageurs, nouvelle salle d'attente et nouveaux WC, agrandissement des quais . . . . . fr. 175 300 dont à déduire la participation de la commune . . . . . » 28 000	147 300	272 375	40 000	72 140
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite de prévisions budgétaires trop restreintes, du renchérissement et de modifications du projet initial				

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Nieder- und Oberurnen				
Extension des voies dans la partie sud de la station	284 500	304 613	—	264 031
Achevé, sauf quelques petits travaux complémentaires				
Saint-Gall g. p.				
Nouvelle installation pour le chauffage préalable des trains	117 000	22 923	30 000	22 923
St. Margrethen				
Construction de deux nouvelles voies de garage	249 500	252 484	120 000	170 383
Achevé, mais non décompté				
Steckborn				
Nouveau bâtiment aux voyageurs . . . . . fr. 304 000				
dont à déduire la participation de la commune . . . . . » 60 000	244 000	244 157	40 000	60 855
Achevé et décompté				
Winterthour g. p.				
Agrandissement du dépôt est et des voies du faisceau J; transformations en vue du transfert des services de la voie et des enclenchements . . . fr. 1 218 000				
dont à déduire la participation de tiers . . . . . » 87 000	1 131 000	764 395	520 000	705 529
Amélioration des locaux de service et du corps de garde au dépôt est . . .	542 000	573 734	200 000	390 433
En cours d'exécution. Les frais plus élevés proviennent du très mauvais état des bâtiments				
Nouvelle installation pour le chauffage préalable des trains	161 500	45 907	—	4 905
Amélioration de la distribution d'énergie . . . . . fr. 168 500				
dont à déduire la participation de tiers . . . . . » 4 000	164 500	13 139	—	13 139
Zurich g. p.				
Aménagement de locaux pour la Swissair	560 000	484 753	—	52 091
Extension et amélioration de la distribution d'énergie	462 000	475 573	200 000	297 201
Les travaux sont en majeure partie terminés				
Agrandissement du service d'expédition des bagages	610 000	571 756	315 000	385 908
Amélioration des locaux du buffet de 3e classe et du restaurant sans alcool .	490 000	412 782	270 000	286 380
Transformations dans le dépôt F, amélioration des locaux de service et agrandissement du réfectoire	213 000	280 827	—	13 962
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite du renchérissement et de modifications du projet initial				
Installation d'une station de charge pour les batteries des tracteurs à bagages	200 000	114 359	200 000	114 359
Restauration et transformation du pont du Hard	337 000	388 079	337 000	388 079
Achevé et décompté				

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie				
Pose du block de ligne				
Ier arrondissement				
Vaumarcus-Vernéaz—Colombier	440 000	359 420	280 000	240 342
Delémont—Liesberg				
y compris l'installation de nouveaux enclenchements électriques à Soyhières-Bellerive et à Liesberg	254 000	300 806	—	5 582
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite du renchérissement et de petites modifications du projet initial				
IIe arrondissement				
Amsteg-Silenen—Gœschenen				
Aménagement des postes de block de Zgraggen, au km 50,873, de Pfaffensprung, au km 58,198 et d'Eggwald, au km 66,787	516 000	92 340	266 000	91 429
Zoug—Arth-Goldau	136 000	31 432	80 000	31 432
IIIe arrondissement				
Zurich g. p.—Thalwil				
Pose du block de ligne automatique, y compris le remplacement des appareils d'enclenchement mécanique de Kilchberg et de Rüschlikon	735 000	5 025	200 000	1 878
Divers				
Ier arrondissement				
Vauderens—Siviriez				
Suppression du passage à niveau, au km 33,231, et construction d'un passage inférieur	103 000	85 469	—	35 894
Achevé et décompté				
Palézieux—Payerne				
Installation d'enclenchements électriques dans les stations d'Ecublens-Rue et de Lucens	142 500	90 906	55 000	71 599
IIe arrondissement				
Berne—Lucerne				
Construction d'un nouveau téléphone automatique avec centraux à Konolfingen, Langnau, Escholzmatt et Wolhusen fr. 123 900				
dont à déduire la participation du chemin de fer EBT » 8 900	115 000	127 021	—	47 734
Achevé et décompté				

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Zofingen—Suhr—Wettingen				
Extension du téléphone automatique	136 000	142 836	—	101 790
Achevé et décompté				
Magadino-Vira—S. Nazzaro				
Remplacement du pont métallique sur la Vira, au km 167,786, par un pont voûté en pierre	252 000	230 412	220 000	230 412
Rotkreuz—Immensee				
Elargissement du passage inférieur pour la route, au km 105,907, construction d'un passage inférieur pour piétons, au km 106, 335, et correction de routes, en vue de supprimer trois passages à niveau non gardés	112 000	127 220	—	72 110
Achevé et décompté				
IIIe arrondissement				
Oberwinterthour—Etzwilen				
Complétement des installations de sécurité	167 000	135 024	—	23 182
Embrach-Rorbas—Bülach				
Transformation du pont sur le Wildbach, au km 12,749	765 000	3 238	—	3 238
Transformation du passage inférieur de la Berglistrasse, près de Bülach, au km 15,354 . . . . . fr. 141 200				
dont à déduire la participation de la commune de Bülach . » 88 700	52 500	25 215	52 500	25 215
Eglisau—Zweidlen				
Transformation du pont sur la Glatt, au km 25,475	800 000	807 685	600 000	702 664
Achevé, mais non décompté				
Romanshorn—Schaffhouse				
Installation d'appareils électriques de sécurité et complétement d'enclenchements mécaniques	890 000	900 523	371 000	376 027
En majeure partie achevé				
Winterthour—Wald				
Transformation du pont sur la Töss, près de Wila, au km 17,381	275 000	290 761	—	20 734
Achevé et décompté				
Extension de voies dans diverses stations . . . . . fr. 911 300				
dont à déduire la participation de tiers . . . . . » 14 000	897 300	631 695	500 000	533 583
Transformation de bâtiments de station lors de l'électrification	760 600	385 522	400 000	385 522
Installation d'enclenchements électriques	951 500	21 092	30 000	21 092
Arrondissements I—III				
Diverses lignes				
Commande automatique des trains. Pose d'appareils de voie aux signaux de passage, avancés de sortie et de sortie . . . . . IVe étape	627 000	670 361	—	115 237
Ve »	490 000	436 367	490 000	436 367
A l'exception de petits travaux de complétement, la IVe étape est achevée				

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Construction de nouvelles lignes et doublements de voies				
Nouvelles lignes				
Genève-Cornavin—Genève-Eaux-Vives				
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives fr. 25 200 000				
dont à déduire la participation de la Confédération et du canton de Genève . . . . . » 16 800 000	8 400 000	7 906 397	900 000	1 093 358
Doublements de voies				
Ier arrondissement				
Matran—Fribourg	2 983 000	702 592	600 000	702 592
Boudry—Auvernier	5 165 000	27 495	20 000	27 495
IIe arrondissement				
Olten-Hammer—Oensingen	10 185 000	252 304	300 000	252 304
Brunnen—Flüelen				
Tronçon Brunnen—Sisikon	18 940 000	17 690 269	4 000 000	2 998 130
Mise en exploitation de la double voie, dans la nuit du 1er au 2 juillet 1948. D'importants travaux d'adaptation doivent encore être exécutés à Brunnen				
Rupperswil—Lenzburg Bf	811 000	1 186 525	—	24 845
Achevé et décompté. Mise en exploitation de la double voie le 7 février 1947. Frais plus élevés par suite du renchérissement et d'importantes modifications du projet initial				
Giubiasco—Chiasso				
Tronçon Melide—Maroggia-Melano, élargissement de la digue	20 000 [1])	20 071	20 000	20 071
[1]) Crédit partiel pour des travaux préparatoires				
IIIe arrondissement				
Lachen—Coire				
Tronçon Siebnen-Wangen—Ziegelbrücke	11 883 000	1 153 306	647 000	841 965
Tronçon Flums—Unterterzen	4 465 000	1 100 468	900 000	824 876
Winterthour-Grüze—Winterthour	410 000	340 264	360 000	308 645

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Electrification de lignes				
Ier arrondissement				
Palézieux—Payerne—Fribourg	5 356 000	4 240 772	60 000	— 52 371
Introduction de la traction électrique en 1946/47. Des travaux de complétement de l'éclairage extérieur sont en cours				
Monthey—Saint-Gingolph	1 962 000	24 164	30 000	24 164
IIe arrondissement				
Sissach—Läufelfingen—Olten (ancienne ligne du Hauenstein)	2 390 000	33 173	100 000	33 173
Zofingen—Suhr—Aarau et Suhr—Wettingen	4 759 000	4 383 230	—	299 200
Achevé et décompté. Introduction de la traction électrique en 1946				
IIIe arrondissement				
Oberwinterthour—Etzwilen	3 018 000	2 611 788	118 000	34 294
Introduction de la traction électrique en 1946. Quelques travaux de complétement doivent encore être exécutés				
Oberglatt—Niederweningen (travaux préparatoires)	1 667 000	2 255	27 000	2 255
Stein-Säckingen—Eglisau et Bülach—Winterthour	7 632 000	7 546 831	192 000	423 903
Introduction de la traction électrique en 1944/45. Des travaux de complétement, principalement des installations de sécurité, sont en cours				
Romanshorn—Schaffhouse	8 956 000	9 424 416	301 000	399 552
Introduction de la traction électrique durant les années 1945/47. Des travaux de complétement, principalement des installations de sécurité, sont en cours				
Winterthour—Wald	5 120 000	936 634	519 000	433 478

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Véhicules				
Véhicules moteurs				
Commande de 1946				
10 locomotives électriques de ligne	7 100 000	6 985 863	2 666 000	4 526 247
3 tracteurs électriques de manœuvre	651 000	647 783	—	376 819
Tous les véhicules ont été livrés en 1948				
Commande de 1947				
24 locomotives électriques de ligne	20 500 000	5 582 263	5 700 000	1 058 330
10 tracteurs électriques de manœuvre	1 682 000	676 701	840 000	249 237
Transformation de 2 fourgons automoteurs	793 000	231 318	300 000	85 968
Commande de 1948				
6 locomotives électriques de manœuvre	3 320 000	890 010	800 000	890 010
2 tracteurs thermo-électriques	300 000	32 932	—	32 932
Transformation de 2 automotrices rapides	500 000	138 690	600 000	138 690
Voitures				
Commande de 1943				
19 voitures pour la ligne du Brunig	2 390 000	2 614 283	—	150 847
6 voitures ont été livrées en 1946 et 10 en 1947. Les 3 voitures restantes le seront en 1949				
Commande de 1945				
9 voitures	2 295 000	2 432 522	—	447 959
Tous les véhicules sont livrés (7 en 1947 et 2 en 1948)				
Transformation de 6 voitures à 3 essieux en voitures à 4 essieux	906 000	912 413	—	359 820
Tous les véhicules sont livrés (3 en 1947 et 3 en 1948)				
Commande de 1946				
46 voitures et 4 wagons-restaurants	10 385 000	9 114 978	3 872 000	4 171 734
Les 4 wagons-restaurants, ainsi que 6 voitures, ont été livrés en 1947. En 1948, nous avons pris livraison de 26 nouvelles voitures; 14 sont encore en construction				
1 voiture de commande	210 000	303 115	163 000	233 636
Livrée en 1948				
Commande de 1947				
24 voitures	5 580 000	3 312 781	1 455 000	1 880 363
Une première série de 10 voitures a été livrée en 1948				

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
(Commande de 1947)				
50 voitures	11 800 000	3 075 791	—	195 791
2 voitures montées sur pneumatiques	580 000	125 923	—	18 223
Transformation de 7 voitures de 1re/2e classe en voitures de 2e/3e classe Livrées en 1948	875 000	866 039	600 000	836 871
Transformation de 2 voitures à malades en voitures de 3e classe Livrées en 1948	220 000	225 165	—	207 779
Commande de 1948				
94 voitures et 6 wagons-restaurants	24 107 000	5 811 892	3 100 000	5 811 892
60 [1]) voitures pour le trafic de banlieue	9 795 000	1 410 150		1 410 150
[1]) De ce nombre, 34 voitures sont commandées				
Fourgons				
Commande de 1946				
14 fourgons 3 fourgons ont été livrés en 1948	1 800 000	946 696	1 325 000	388 707
Commande de 1948				
54 fourgons	9 396 000	2 242 419	630 000	2 242 419
Wagons				
Commande de 1945				
50 wagons (utilisation de parties de wagons mis au rebut) Tous les wagons sont livrés (1 en 1946 et 49 en 1948)	800 000	838 004	600 000	509 937
Commande de 1947				
54 wagons	2 000 000	804 914	200 000	400 214
Commande de 1948				
502 wagons	13 892 000	2 563 158	450 000	2 563 158
15 wagons pour la ligne du Brunig	660 000	128 238		128 238
Installation du frein à air sur 160 wagons	200 000	116 126	—	116 126
Wagons de service				
Commande de 1947				
40 ballastières (utilisation de parties de wagons mis au rebut) Tous les véhicules ont été livrés en 1948	960 000	1 027 754	500 000	909 593
Commande de 1948				
40 ballastières (utilisation de parties de wagons mis au rebut)	992 000	43 059	1 000 000	43 059
2 wagons-grues	800 000	227 203	150 000	227 203

	Dépenses totales		Dépenses de 1948	
Usines électriques	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Usine de Ritom				
Adduction de la Garegna dans le lac de Ritom; extension, Ire étape	1 713 000	1 428 388	1 060 000	1 185 824
Construction d'une digue avec déversoir au lac de Cadagno Achevé et décompté	150 000	154 656	—	65 585
Usine de Massaboden				
Transformation et extension des installations hydrauliques, Ire étape	4 740 000	1 673 592	1 500 000	1 654 516
Ligne de transport à 66 kV Amsteg—Gœschenen				
Remplacement de câbles entre Gurtnellen et Gœschenen	995 000	163	800 000	163
Usine de l'Etzel—Poste de distribution de Rapperswil				
Etablissement de deux lacets à 66 kV et complétement du poste de distribution de Rapperswil Achevé, sauf quelques petits travaux de parachèvement	650 000	725 799	—	— 30 673
Sous-station de Chiètres				
Installation d'un deuxième transformateur de traction et aménagement de l'installation de distribution correspondante	250 000	73 444	80 000	24 344
Sous-station d'Etzwilen				
Construction d'une station transformatrice Achevé, mais non décompté	450 000	431 571	100 000	353
Sous-station de Grüze				
Travaux de complétement pour l'électrification de la ligne Winterthour—Wald	320 000	281 436	40 000	62 982
Sous-station de Seebach				
Installation d'un sixième transformateur de traction et aménagement de l'installation de distribution correspondante	250 000	62 788	80 000	14 103
Diverses usines et sous-stations				
Installation d'interrupteurs extra-rapides	373 000	119 664	323 500	78 189
Installation de la protection Buchholz dans les transformateurs de traction	234 000	36 827	200 000	36 827
Automatisation des groupes de centres d'alimentation de sous-stations	132 000	27 442	132 000	25 447
Installation de résistances de contrôle	126 000	11 404	123 000	11 404
Ateliers				
Ateliers de Bienne				
Exhaussement du bâtiment d'administration Achevé et décompté	212 000	255 181	100 000	142 054
Transformation des installations électriques pour la tension normale Achevé et décompté	145 000	164 768	80 000	98 365
Ateliers d'Olten				
Transfert de la serrurerie des appareils Achevé et décompté	260 000	265 813	161 000	135 232
Agrandissement de la division de réparation des wagons I	285 000	49 519	50 000	49 519
Nouveau wagon-grue à accumulateurs pour l'atelier de la superstructure Achevé et décompté	148 000	138 239	—	37 660
Ateliers de Bellinzone				
Mise sous toit des nouveaux chantiers de réparation à la division des locomotives	300 000	158 581	100 000	158 581
Divers ateliers				
Achat d'installations et de machines	555 000	660 819	555 000	622 820